



**Ros** s.r.l.

LAVORAZIONE LAMIERE  
CARPENTERIA METALLICA  
VERNICIATURA A POLVERE

SHEET METAL WORKING AND POWDER COATING



Via Crosera, 42 Zona Industriale  
33082 AZZANO DECIMO (PN)  
Tel. +39.0434.633318  
www.rosrg.com - ros@rosrg.com

## **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA**

### **APPLICABILITA'**

Le presenti Condizioni regolano tutti i rapporti fra la nostra Società e la propria clientela e si intendono integralmente accettate all'atto del conferimento di ogni ordinazione da parte dei clienti, prevalendo su ogni eventuale clausola difforme riportata nei moduli d'ordine; qualsiasi diversa pattuizione avrà efficacia solo se esplicitamente accettata per iscritto dalla nostra Società.

#### **1. Offerte**

Le offerte sottoposte dalla nostra Società hanno una validità definita nell'offerta stessa, divengono impegnative solo con la definitiva conferma degli ordini ricevuti.

In caso di rilevanti e documentabili variazioni del costo della manodopera e dei materiali, la nostra Società si riserva la facoltà di richiedere la revisione dei prezzi anche per la prosecuzione delle forniture in corso.

#### **2. Conferma d'Ordine**

Non saranno ritenute valide condizioni diverse se non concordate con il nostro Responsabile Commerciale.

Il cliente è legittimato a sospendere o annullare ordini già confermati, ma la nostra società avrà in ogni caso diritto alla corresponsione del costo delle lavorazioni e dei materiali sostenuto in

## **GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE**

### **APPLICABILITY**

These General Terms and Conditions of Sale regulate all relations between ROS Srl (hereinafter "the Company") and its Customers, and are considered accepted in full at the time each order is placed. They prevail over any divergent clause contained in order forms, and any other agreement will be effective only if explicitly agreed to in writing by the Company.

#### **1. Offers**

Offers submitted by the Company have a validity as defined within the offer itself, and become binding only with final confirmation of orders received.

In the event of significant and documentable changes in the costs of labour and materials, the Company reserves the right to request a price review, including for orders currently in progress.

#### **2. Order confirmation**

No other General Terms and Conditions of Sale shall be deemed valid unless agreed beforehand between the Customer and the Company's Sales Manager.

The Customer may suspend or cancel orders already confirmed. However, the Company shall be entitled to payment of the costs of labour and materials incurred in the execution



**Ros** s.r.l.

LAVORAZIONE LAMIERE  
CARPENTERIA METALLICA  
VERNICIATURA A POLVERE

SHEET METAL WORKING AND POWDER COATING



Via Crosera, 42 Zona Industriale  
33082 AZZANO DECIMO (PN)  
Tel. +39.0434.633318  
www.rosrg.com - ros@rosrg.com

relazione allo stato d'avanzamento dell'ordine.

### 3. Termini di consegna

I termini di consegna indicati sui documenti emessi dalla nostra Società si intendono, validi in normali condizioni di lavoro.

In caso di altri eventi imprevedibili non imputabili alla nostra Società, (ad esempio, ma non esclusivamente, scioperi, serrate, disposizioni della pubblica amministrazione, successivi blocchi delle possibilità di esportazione o importazione), in considerazione della loro durata e della loro portata, ci liberano dall'obbligo di rispettare qualsiasi termine di consegna pattuito, congiuntamente il cliente verrà tempestivamente informato per concordare nuovi termini e condizioni.

### 4. Imballo e Trasporto

Tutti i materiali spediti in conto lavoro alla nostra Società dovranno essere consegnati in un imballaggio idoneo alle modalità di trasporto ed alle caratteristiche dei materiali. L'imballaggio dovrà proteggere i beni da qualunque danno e deterioramento, tenendo conto della durata del trasporto, di qualunque eventuale trasbordo e di deposito prolungato. L'imballaggio dovrà essere idoneo per la movimentazione manuale e lo spostamento.

La nostra società si avvalerà di metodologie di imballo secondo le specifiche del cliente che dovranno pervenire in fase di offerta.

of the order to that point in time.

### 3. Terms and conditions of delivery

The terms and conditions of delivery indicated on the documents issued by the Company are valid under normal working conditions.

Should unforeseen circumstances arise for which the Company is not responsible (strikes, lockouts, government provisions, successive blocks of imports or exports, and so forth), depending on the scope and duration thereof the Company is released from all obligations to comply with any previously agreed delivery time frame. However, the Customer shall be notified promptly so that new delivery terms and conditions can be set.

### 4. Packaging and transport

All materials delivered to the Company for toll manufacturing must be in packaging suitable for the mode of transport and the characteristics of the materials. The packaging must ensure protection of the goods against any damage and deterioration, taking into account the length of the journey, any transshipment and extended period of storage. The packaging must be suitable both for manual handling and movement.

The Company shall use packaging methods according to Customer specifications, which must be provided during the offer phase.

Unless otherwise requested, the material shall

Se non diversamente richiesto, il materiale verrà imballato secondo i nostri standard, idonei alle modalità di trasporto ed alle caratteristiche dei materiali.

I costi di trasporto e dell'imballo sono definiti in fase di offerta e comunque indicati nell'ordine.

La responsabilità della merce trasportata è definita dall'Incoterms 2020 utilizzato.

## 5. Reclami e garanzia

Il Cliente è tenuto a verificare il prodotto non appena ricevuto ed a comunicare per iscritto entro 8 giorni alla Società eventuali danneggiamenti, ammanchi e non conformità apparenti e funzionali, se i reclami sono riconosciuti fondati, il reclamo dà diritto alla sostituzione o al rimborso dei prodotti.

Eventuali non conformità derivanti da disegni /specifiche non corrette non saranno riconosciute e quindi saranno a totale carico del Cliente.

La garanzia prevista dalla nostra Società consiste esclusivamente nella sostituzione o riparazione gratuita, oppure nel reintegro del prezzo dei prodotti riconosciuti dalla nostra Società come essenzialmente inconformi per difettosità di materiale e/o esecuzione. In ogni caso detta garanzia ha una durata massima di 12 mesi dalla data di consegna.

## 6. Pagamenti

Il pagamento delle forniture deve essere effettuato secondo le modalità ed entro le

be packaged according to the Company's standards, suitable for the mode of transport and the characteristics of the materials.

Transport and packaging costs are defined in the offer phase and in any case are indicated in the order.

Responsibility for the goods transported is established according to the Incoterms 2020 rules adopted.

## 5. Complaints and warranty

The Customer is required to check the products as soon as they are received and to notify the Company within 8 days, in writing, of any damage, shortages and apparent and functional non-conformities. If the complaints are recognised as well-founded, the Customer shall be entitled to a replacement of the products or to a refund.

Any non-conformity arising from incorrect drawings and/or specifications shall not be recognised, and any consequences deriving therefrom shall consequently be borne by the Customer.

The warranty provided by the Company consists exclusively in replacement or repair, free of charge, or in reimbursement of the price of products which have been recognised as essentially non-conforming by the Company due to defects in the materials and/or workmanship. At any rate, this warranty has a maximum duration of 12 months, effective from



**Ros** s.r.l.

LAVORAZIONE LAMIERE  
CARPENTERIA METALLICA  
VERNICIATURA A POLVERE

SHEET METAL WORKING AND POWDER COATING



Via Crosera, 42 Zona Industriale  
33082 AZZANO DECIMO (PN)  
Tel. +39.0434.633318  
www.rosrg.com - ros@rosrg.com

scadenze convenute; sui ritardati pagamenti decorre il rimborso degli interessi passivi sostenuti dalla nostra Società. In tutti i casi di inadempienza resta altresì ferma la facoltà della nostra Società di variare le condizioni di pagamento per le nuove forniture o di sospenderle completamente, di adottare ogni altro provvedimento cautelativo od esecutivo sino ad integrale recupero dei propri crediti.

#### **7. Riserva di Proprietà**

La vendita viene effettuata con la riserva della proprietà a favore della nostra società, in conformità dell'art.1523 e seg. del Codice civile e il cliente acquisterà così la proprietà della merce venduta e di quant'altro elencato, con il pagamento integrale del prezzo di vendita pattuito. Con la consegna della merce tutti i rischi saranno assunti dalla parte acquirente e pertanto in caso di furto, di danneggiamento, di incendio e di ogni altro caso fortuito, la parte acquirente sarà comunque tenuta a pagare alla nostra società tutto quanto dovuto sino a quel momento, rimossa sin d'ora qualsiasi eccezione contraria. La parte acquirente si obbliga inoltre a denunciare immediatamente alla nostra società eventuali azioni conservative o esecutive promosse dai terzi, nonché ogni rimozione o trasloco del materiale in altri locali. La parte acquirente si obbliga altresì di assicurare la merce contro rischi sopra menzionati, a fare buon uso della stessa e dell'altro materiale accessorio, a non venderla, a non cederla, né darla in affitto,

the date of delivery.

#### **6. Payments**

Payment for supplies must be made according to the terms and within the deadlines agreed. Interest charges incurred by the Company on late payments shall be reimbursed by the Customer. In all cases of non-fulfilment of payment obligations, the Company reserves the right to alter the terms and conditions of payment for new supplies or to suspend them altogether. Moreover, it may, at its own discretion, seek injunctive relief until all receivables due have been fully collected.

#### **7. Retention of title**

The sale is carried out with retention of title by the Company, in accordance with Article 1523 et seq. of the Italian Civil Code. Consequently, the Customer shall acquire ownership of the goods sold and anything else listed only on full payment of the sales price agreed. Upon delivery of the goods, all risks shall be assumed by the Customer. Thus, in the event of theft, damage, fire or any other fortuitous event, the Customer shall in all cases be obliged to pay the Company any amounts due up to that moment, any exceptions to the contrary deemed henceforth to be null and void. The Customer shall also undertake to notify the Company immediately of any injunctive relief sought by third parties, as well as any removal or relocation of the material to other



**Ros** s.r.l.

LAVORAZIONE LAMIERE  
CARPENTERIA METALLICA  
VERNICIATURA A POLVERE

SHEET METAL WORKING AND POWDER COATING



Via Crosera, 42 Zona Industriale  
33082 AZZANO DECIMO (PN)  
Tel. +39.0434.633318  
www.rosrg.com - ros@rosrg.com

né ancora rimuoverla, senza preventiva autorizzazione scritta della nostra società, dalla sede ove saranno posti. La parte acquirente non potrà altresì vendere, donare, permutare, alienare, costruire un pegno, sequestro od in alcun altro modo alterare o vincolare la merce in oggetto fino al pagamento totale del prezzo. L'acquirente dovrà tenere in efficienza la merce: la nostra società si riserva il diritto di fare ispezionare la merce medesima in qualsiasi momento da persona di fiducia.

#### **8. Disposizioni varie**

La nostra Società si riserva la facoltà di chiedere alle aziende clienti di poterle citare nelle proprie pubblicità e referenze commerciali.

#### **9. Foro competente**

Nel caso di eventuali contestazioni sull'adempimento dei rapporti regolati dalle presenti Condizioni Generali di Vendita, unico Foro competente sarà quello di Pordenone.

premises. The Customer further agrees that it shall insure the goods against the aforementioned risks, make good use of said goods and of other ancillary material, and not sell, rent or remove the goods from the premises where they will be located, without prior written authorisation from the Company. The Customer may not sell, donate, exchange, dispose of, pledge, seize or in any other way alter the goods in question or undertake commitments in relation to them until the amount due for their purchase has been paid in full. For the same reason, the Customer shall keep the goods in good working order and the Company reserves the right to have the goods inspected by a trusted party at any time of its choosing.

#### **8. Miscellaneous provisions**

The Company reserves the right to ask Customers for permission to name them in its advertising and business references.

#### **9. Court with jurisdiction**

In the event of any disputes arising in relation to the fulfilment of the obligations regulated under these General Terms and Conditions of Sale, the only Court with jurisdiction shall be the Court of Pordenone.